ICANN71 筹备周 — 普遍适用性社群最新动态 欧洲中部夏令时间 (CEST) 2021 年 6 月 3 日星期四 — 15:00 至 16:00

萨尔麦德·侯赛因 (Sarmad Hussain):

感谢大家参加本次关于普遍适用性 (UA) 社群最新动态会议。我们现在开始。我想邀请玛丽亚•科列斯尼科娃 (Maria Kolesnikova) 来主持本次会议,她是普遍适用性指导小组的传播工作组主席。我们有请玛丽亚。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

大家好。谢谢你的介绍,萨尔麦德。今天我们的普遍适用性社群最新动态会议由普遍适用性指导小组组织,我想请我们小组的主席阿嘉·达塔 (Ajay Data) 博士致欢迎辞。有请阿嘉·达塔博士发言。

阿嘉•达塔:

感谢玛丽亚和萨尔麦德给我这个机会,让我能够再次介绍这个对所有人而言都非常重要的普遍适用性话题。

我想借此机会向大家介绍今年三月份任命的普遍适用性指导小组新成员。欢迎副主席阿卜杜勒蒙尼姆·加利拉 (Abdalmonem Galila)、U.B.帕瓦纳先生 (U.B.Pavanaja) 以及德萨莱恩·耶瓦拉 (Dessalegn Yehuala)。

大家可以看到,这是一个非常多样化的新领导团队,他们自愿肩负起重任,成为我们这个领域的中流砥柱。

我希望大家能重视这个重要的话题,并且在这个困难的时刻,我也祝愿大家安康,疫情早点结束。

注意:本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。虽然转录内容大部分准确无误,但有时可能因 无法听清段落内容或纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件,不应 视为权威性的会议记录。



我就先说到这里,麦克风先交回给玛丽亚。非常感谢,玛丽亚。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,阿嘉·达塔博士。下面是我们今天的议程。我们今天的议程 比较多,时间也比较紧。相信大家都知道,普遍适用性是一项全球 性的任务,它不能由单个组织或架构来决定。这就是为什么今天我 们将与 ICANN 社群内的支持组织和咨询委员会进行相关讨论,以便 了解,并且可能的话,确定我们作为一个社群能够通过什么方式进 行合作,从而进一步在现实中推广和采纳普遍适用性。

很高兴看到这么多成员,以及我们的演讲者和代表、支持组织和咨询委员会前来参加。

在会议的第一部分,我们将观看一些幻灯片。演讲者将介绍他们各自社群中的工作进展以及规划或实施中的内容。在第二部分,我们将与演讲者和参与者进行公开讨论。

首先我想邀请第一位发言人,前村昌纪 (Akinori Maemura),他是 ICANN 董事会、国际化域名 (IDN) 和普遍适用性工作组的成员。首先,作为会议的开始,他将向我们介绍 ICANN 作为一个组织如何为普遍适用性做出贡献和提供支持[概要。]我们有请前村昌纪。

前村昌纪:

非常感谢,玛丽亚。非常感谢大家。我是前村昌纪,是 ICANN 董事之一,也是 ICANN 董事会的 IDN 和普遍适用性工作组的主席。作为 ICANN 董事会成员,我负责处理 ICANN 的 IDN 和普遍适用性计划,以服务于互联网的唯一标识符系统。请翻到下一页。

ZH

今天参加我们这场有关普遍适用性会议的有很多是在指导小组中致力于普遍适用性工作的专家,以及对ICANN的IDN和UA计划感兴趣的人士。所以我想就没有必要对什么是普遍适用性进行赘述。但我会做简短介绍。

ICANN 负责管理互联网的唯一标识符系统,包括域名、IP 地址和协议参数,其中许多方面已经由我们的其他组织进行了很好的管理,例如地区互联网注册管理机构负责管理 IP 号码,互联网工程任务组(IETF)负责管理协议参数,ICANN 和 ccTLD 经理人负责管理域名。

ICANN 负责管理这个唯一标识符系统,而普遍适用性是其中一个需要解决的问题,也是我们推进全球互联网社群的核心工作项目。为什么?因为 ICANN 一直致力于扩展顶级域名的命名空间。通用顶级域不再只是 .com、.net、.org,我们拥有 1000 多个新的通用顶级域,这有助于推动竞争并增加客户对互联网顶级域的选择。

这些新的通用顶级域应能够被全球互联网消费者识别,并且会增加客户对域名的选择。特别是在新的通用顶级域中,我们为顶级域增加了大量的国际化域名 (IDN) 选择。现在,我们不仅有 ASCII 字符,英语和其他西方语言使用的 ASCII 字符,还有各种使用本地语言脚本的 IDN。因此,它极大地扩展了顶级域名的选择范围。

互联网社群如果要真正充分利用顶级域的这种扩展,普遍适用性是一个关键要素。我们在 ICANN 组织、董事会和社群一直在全力扩展顶级域的命名空间,但是如果这些扩展的空间不被互联网用户所识别,那么它对于域名来说就没有用。因此,扩展的顶级域空间必须被最终用户端识别并完全可用。在这种情况下,普遍适用性对互联网非常重要。请翻到下一页。



玛丽亚•科列斯尼科娃: 前村昌纪, 你还有一分钟, 请抓紧。

前村昌纪: 真的吗? 好的。

玛丽亚•科列斯尼科娃: 是的。

前村昌纪:

那我就快点。在此背景下,ICANN 董事会制定了 ICANN 2021 年至 2025年战略规划,并就 ICANN 董事会的战略项目之一一普遍适用性 一 征求了社群的意见。因此,与推广唯一标识符系统相关的战略目标之一是,通过提高对普遍适用性、IDN 实施和 IPv6 的认识并鼓励 为此做好准备,来促进互联网领域的竞争、增加客户的选择和促进 创新。因此,普遍适用性是互联网唯一标识符系统除了 IPv6 和其他 标识符新技术创新之外的一个关键因素。请翻到下一页。

然后 ICANN 董事会为了监督 ICANN 组织的普遍适用性工作和 IDN 工作,成立了 IDN 和普遍适用性工作组。在 ICANN 董事会内,董事会成员[拥有]关于 IDN 和 UA 的专业知识。我们会定期开会并了解 ICANN 组织在 IDN 计划方面的最新情况,然后有时会为 UA 计划和 IDN 计划提供建议。所以关键之处在于,ICANN 董事会完全认识到 UA 和 IDN 的重要性。请翻到下一页。

有关 UA 方面的承诺和协作。普遍适用性是 ICANN 社群中的一项独特计划。此项计划由一个被称为普遍适用性指导小组 (USAG) 的社群主导小组推动,该小组包含来自世界各地 ICANN 社群的许多专家,

通过在多个方面采取行动,为互联网社群的普遍适用性做好准备。 非常感谢 UASG 致力于这一计划,尤其是 UASG 主席阿嘉·达塔,他 一直非常积极地推动普遍适用性的进程。请翻到下一页。

在此非常感谢普遍适用性指导小组。简短的一句感谢不足以表达我的谢意。现在我将麦克风交给 UASG 主席阿嘉·达塔。非常感谢。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,前村昌纪。看到 ICANN 董事会对普遍适用性有如此热情,我真的很感动。非常感谢。我们的下一位发言人将是阿嘉·达塔博士,他将概述 UASG 作为 ICANN 社群中的一个专门组织结构,在促进普遍适用性及其采纳方面做了哪些工作。他还将建议我们社群如何看待与所有其他实体进一步合作的必要性和可能性。有请阿嘉。

阿嘉• 达塔:

非常感谢,玛丽亚。非常感谢前村昌纪的赞言,以及为我们展示董事会和领导层所作的努力,让我们能够尽自己的一点微薄之力,有 所作为。

在我回到演讲内容之前,我想说今天是我们非常难得的一个机会。 从 2015 年到 2021 年,多年的经验让我们意识到,我们需要让更多 的支持组织 (SO) 和咨询委员会 (AC) 加入,这就是我们现在开始做的 工作。我们将与所有这些机构一起更积极地合作,并探索如何发动 ICANN 的每一组成部分,让他们进一步参与到我们的倡议中。例 如,在今天,我们有很多来自 SO 和 AC 的代表,我们将听取他们的 意见。在我的演讲中我们将对他们有一个明确的期望。这是一个新 的开始,也是我们在 UA 方面采取的一大举措,我们将与大家一起



努力。感谢你,玛丽亚,谢谢你,前村昌纪,谢谢你为我们提供的帮助,谢谢所有人、每一位演讲者,包括谢丽尔、雅丽杭德拉,以及所有接受我们邀请参加今天会议的人。

这就是普遍适用性,非常重要的一页。可以说,它就是整个问题所在。当大家看到这三个域名的例子和后面的五个电子邮件地址例子时,简而言之,我们希望所有软件和网站都能接受这类域名和电子邮件地址。从这个角度看,它是非常简单的,范围也非常小。你能想象吗?我们将整个 UA 问题总结到了一张幻灯片中。就是这张。所有域名和电子邮件地址都必须接受这些类型的域名和电子邮件地址。如果被接受,你就做好了 UA 就绪。就这么简单。

听起来很简单。的确非常简单。如果我们迈出一小步,我们将能够实现并带动数十亿人上网。相信我,这只是一步之遥。我们只是不愿意跨出这一步。因此,我们请大家认真地看一下幻灯片,然后回去检查一下自己的网站、软件和应用程序,看看这些示例是否适用于您,您能否接受这些电子邮件地址,以及在您的应用程序中是否可以接受这些类型的域名。如果您需要示例,我们很乐意为您提供UASG的工作域名和电子邮件地址作为示例,您可以使用它们进行尝试,我们也很乐意提供进一步协作。

让我再解释一下这个示例。顶级域名 .sky。我们都知道 .com、.net、.org。现在有了新的域名,它们很简单,包含三个字符。它不是 .com,而可能是 .sky。因此,如果程序员对网站进行了编程,只接受 .com,、.net、.org、.int 这些著名的前七个顶级域,显然应用程序将操作失败,而这正是普遍适用性的问题所在。



如果顶级域超过三个字符,而程序员认为它只能是.com或.net 这类三个字符的域,那么这也会导致 UA 问题。所以我们必须解决这些问题。这非常简单。

现在我们知道除了 ASCII、英文字符以外,域名现在还可能是其他字符。因此,如果程序员已经设计好只接受英文字符,这也会导致 UA 问题。同样,电子邮件地址可能使用不同的字符,电子邮件服务器 必须接受所有这些字符,正如大家所看到的这些电子邮件地址。请翻到下一页。

UASG 成立于 2015 年,当时由拉姆•莫罕 (Ram Mohan) 领导。他为我们打下了坚实的基础。然后我们成立了新的领导层。在新的时代,像我一样新的志愿者不断涌入,希望进一步推动它的发展。毫无疑问,这项工作已经取得了很大的进展,但还需要更多的努力。它有两个主要领域: 技术和外展。请翻到下一页。

我们通过工作组来执行工作。所以我们有衡量工作组、技术工作组、欧洲创新联盟 (EAI) 工作组,我们有本地倡议,我们有大使工作组,也有传播工作组。我们的组织通过这些工作组执行工作。我们两年前开始运行这些工作组,取得了成功。每个工作组都有专门的主席,每个工作组也都有专门的成员。今天主持会议的玛丽亚是我们的传播工作组主席,她非常积极、非常负责地在全球推广 UA。请翻到下一页。

我们通过技术论文、案例研究、博客和文档进行外展。您可以使用 这些文档,它们不仅提供了如何更改电子邮件系统以做好 UA 就绪 的信息,还提供了哪些编程工具、哪些内容管理系统以及哪些开源 工具为普遍适用性做好了准备。所以无论您使用什么系统,您都可



能需要用到其中的帮助来转换您的系统,使其为普遍适用性做好准备。普遍适用性指导小组在这方面投入了资金,这也得到了 ICANN 的支持,社群也作为志愿者提供支持。我们准备了这些文档,它们可以帮助您为系统准备好 UA 就绪。当然,我们还有一些案例研究和培训计划可供您查看和参加。您可以在 uasg.tech 网站上获取这些信息。请翻到下一页。

我们希望从 SO 和 AC 得到什么支持 一 这是非常重要的内容。 玛丽亚,请允许我讲多一分钟。关于政府咨询委员会 (GAC),我们 正在请求它向 UASG 提供有关[有效]传递消息方面的建议。我们希望 政府 一 因为政府是推动 UA 计划的最重要角色,因为有很多公民使 用的软件是政府部署。如果他们没有做好 UA 就绪,那么只有使用 他们自己语言的人才能接受这些域名和电子邮件地址。所以我们希 望政府采纳 UA 并改变他们的采购政策。GAC 应该提供 UA 建议,看 看我们能做些什么来说服每个州、每个国家的政府进一步接受 UA, 并开始制作为 UA 做好准备的软件。

国家和地区名称支持组织 (ccNSO): 我通过印度国家软件和服务公司协会 (NASSCOM) 在 ccNSO 委员会工作了两年。我真切地感觉到,这是一个可以真正让 UA 梦想成真的团体,因为这些人是运营注册管理机构的人,这里有很多的域名和商机。如果各个顶级域名提供商、各个注册服务机构和各个注册管理机构都能勇于承担使命,致力于接受 IDN 和成为 UA 就绪,我们将可以完成很多工作,因为这就是折点所在。如果我们的 WHOIS、网站、注册管理机构完全实现 UA 就绪,如果我能用我的印地语电子邮件地址作为我的注册人联系人,则将对我有所帮助。如果我可以用我的电子邮件地址搜索我的WHOIS,也会对我有所帮助。

这里的关键是,我们如何与所有注册管理运行机构合作?我们如何与 ccNSO 合作?我们希望能够在这方面获得指引[听不清],以便我们可以与 ccNSO 和世界各地的注册管理机构合作,这将非常有帮助。请翻到下一页。

通用名称支持组织 (GNSO) 和一般会员咨询委员会 (ALAC)。萨蒂什•巴布是我们的技术主席,他是ALAC成员,所以在这里我就不赘述了。他将在他的演讲中做介绍。通用名称支持组织非常重要;我们如何使我们的系统为普遍适用性做好准备?如果我们可以有一个UA工作组,每个[SO和AC][听不清],这将非常有帮助,我们也需要指导。今天,我们的想法是听取你们的意见并获得指导。在UA方面我们还需要做了什么,以便我们可以为你们提供支持,使我们能够走完最后一公里,让全球为UA做好准备?请翻到下一页。

谢谢,玛丽亚。谢谢大家。谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃:

好的。谢谢!请展示您的幻灯片。非常感谢。希望大家能够看到阿嘉·达塔博士在幻灯片中向[SO和AC]传递的所有消息。现在我想邀请 GNSO代表谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon-Orr) 和杰夫·纽曼 (Jeffrey Neuman)。他们将介绍 GNSO 社群的内部工作进展,尤其是新 gTLD 后续流程 (SubPro) 工作组的内部工作进展,因为据我所知,该工作组最近在处理与普遍适用性相关内容。

所以请这两位同事打开您的麦克风,向我们介绍 GNSO 在普遍适用性领域所做的工作。



杰夫•纽曼:

非常感谢。

谢丽尔•兰登-奥尔: 杰夫要不要我先发言, 然后再交给你。

杰夫•纽曼:

我正想问你。很好。

谢丽尔•兰登-奥尔:

非常好。你可能没有看我发给你的私聊。谢丽尔•兰登-奥尔,非常 感谢阿嘉的发言。我们认识到,在新通用顶级域工作组的后续程序 中, UA [听不清]方面有一些重要的环节。开始前我想给大家介绍一 些背景,我们将看几张[我挑选的幻灯片],然后杰夫会给我们进行 更详细的说明。

后续流程政策制定流程 (PDP) 工作组表示,这些是为了确保未来能 够更好地推出新gTLD计划并获得更好的结果和潜力等。杰夫和我是 这个工作组的联合主席。在我之前,艾芙丽 (Avri) 和杰夫是联合主 席。这个工作组是 GNSO, 通用顶级名称方面的一个非常重要的工 作组。

我也有幸与鲁本斯·库尔 (Rubens Kuhl) 一起,共同领导了我们运行 的五个工作轨道之一,即工作轨道 4。这个工作轨道涉及技术内 容,不仅包含国际化域名,也包含普遍适用性。

该工作轨道现在已完成并递交给 GNSO 委员会和 ICANN 董事会,然 后公开征求公众意见, 然后是制定共识意见和建议等等。我们在工 作轨道 4 所采用的方法,以及我们向更广泛的工作组推荐的关于普

遍适用性内容非常关键,是必不可少的,正如前村昌纪和阿嘉所说和大家在玛盾 (Maarten) 聊天中所注意到那样,我们知道它的重要性。我无须再重复说明了。

认识到这一点,我们觉得与其让我们的工作轨道依靠我们可能拥有 或没有的任何专业知识闷头做事,不如依靠 UASG 和他们所做的出 色工作。因此,在我们的工作轨道中,我们当时与 UASG 进行了密 切合作。

因此,我们随后将工作轨道转移到完整的 PDP 的讨论中,这在很大程度上是与 UASG 建立伙伴关系和进行协作的产物。好了我们把时间交给杰夫

杰夫•纽曼:

好的谢丽尔。在第一张幻灯片上大家可以看到我们所做工作的一些细节。谢丽尔说得很对,大家可以注意到,其中大部分内容都是围绕鼓励与 UASG 开展持续的合作。

因此,让我们回到 2000 年的新通用顶级域轮次,这是我们短暂的互联网历史上最大的新顶级域扩展,其中确实有三件不同的事情在某种程度上触及了普遍适用性。第一个是申请人指导手册中的一个部分,该文件旨在指导申请人了解流程所需的内容 — 不仅是申请人,还包括社群。这确实是一个简短的说明,本质上说,如果您像阿嘉开头所说的那样提议长度超过三个字符的域,或提议一个国际化域名顶级域,您可能会遇到技术问题实用性问题,这意味着您的 TLD可能不适用于每个申请,尤其是在 UASG 之前的那个时候,正如您之前听说的那样,电子邮件存在很多问题。目前的情况正在有所好转,但我们还有很多工作要做。

然后是申请中的问题 16,要求每个申请人描述他们为确保所申请的 gTLD 字符串没有已知的操作或呈现问题而所作的努力。这个问题非常含糊,它间接地涵盖普遍适用性主题,但理论上可涵盖其他主题,例如名称冲突或其他类型的潜在问题。

最后,注册管理机构协议中有一个条款,这个条款在 2012 年就设立,至今仍保留。该条款表示,虽然 ICANN 鼓励普遍适用性,但他们不能为它提供担保,并且他们也不对注册管理机构可能遇到的任何困难负责。请翻到下一页。

谢丽尔向大家描述了我们所做的工作。得益于普遍适用性指导小组的出色工作,并且出于谢丽尔提到的多个原因,我们实际上只有三项建议,基本上我们可以将它们概括为,确认社群中已经完成或正在完成的工作,以及新 TLD 注册管理运行机构对可能面临的问题的认识。

因此,第一个建议是鼓励继续推广普遍适用性倡议和鼓励 UASG 继续开展工作。第二个建议是确认 2012 年申请人指导手册中给出的通知以及注册管理机构协议,最后,除了指导手册中提供的那个通知之外,还要为新注册管理运行机构提供有关技术问题的全面指南,当然,还有 UASG 的所有解决方案和建议,将其作为材料连同申请人指导手册一起提供给申请人。

现在,我们转到下一张幻灯片。大家可以看到在谢丽尔和鲁本斯的工作轨道 4 中讨论的许多其他主题,但出于多种原因它们并没有上升到建议的级别。其中有一个提议,要求隶属同一实体的注册管理机构和注册服务机构做好普遍适用性准备,作为他们申请新 gTLD 的一部分。这意味着该实体将接受 IDN 登记,他们可以在自己的名称

服务器和其他用于申请的机器上处理 IDN 和非 IDN 新通用顶级域。 然后如所讨论的那样,其中最大的难点之一在于,他们应该能够管 理任何国际化的电子邮件,并能从这些类型的地址发送或接收电子邮件。

基本上,如果您要提供多种语言的注册,那么您的申请设施和客户 支持都应该能够支持这些语言。

第二条建议与此类似,即

玛丽亚•科列斯尼科娃: 杰夫,我们时间有限。

杰夫•纽曼:

好的,我马上就讲完。ICANN 应该要求注册管理机构和注册服务机构确保他们的软件和硬件供应商做好 UA 就绪。我就讲到这里。不好意思拖了一点时间。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

好的。非常感谢,您的时间刚刚好,所以没关系。很高兴看到 GNSO 也参与了所有这些问题,因为通常他们会更多地关注 IDN ccTLD,但我们不应该忘记,普遍适用性也涉及 ASCII 新通用顶级域,当然还有 IDN 通用顶级域。所以你们所作的工作真的很重要。

我们的下一位发言人是一般会员社群代表萨蒂什 • 巴布 (Satish Babu),他是一般会员 IDN 工作组主席和亚洲、澳大拉西亚和太平洋岛屿地区一般会员组织 (APRALO) 主席。萨蒂什,请告诉我们一般会员社群[在普遍适用性小组中的工作。]

萨蒂什•巴布:

谢谢,玛丽亚。请翻到下一页。我们的时间不多,所以我会快点说完。幻灯片[听不清],所以我不会逐点详述。这里是概述。请翻到下一页。

IDN 是一般会员社群的一个非常重要的话题。前面提到它确实为消费者提供更多选择,但对于我们最终用户社群而言,它实际上不止于此。对于一些社群来说,文字和语言与他们的心灵有深厚的联系。让这些社群拥有使用自己语言的域是一个令人向往的目标。所以对于许多社群来说,这实际上是一件非常感性的事情。

而且,我们一直在制定与普遍适用性相关的政策。我们已经就此发表了一些声明。事实上,就在上周,APRALO 发表了一份声明,其中在新 gTLD 后续流程响应里面就提到了 IDN 和普遍适用性。我们要求 ICANN 组织应该采取更多的行动,以确保一切进展顺利。一般会员社群一直是 UASG 的一部分和支持者,以后也将继续提供支持。请翻到下一页。

我们在 ICANN68 做的一些工作包括举行了两场会议,有很多人参加。对于非洲地区一般会员组织 (AFRALO) 来说,2021年,普遍适用性是他们重视的一个关键议题。目前,我们的成员也积极参与到UASG中。其中莉莉安 (Lilian) 加入了 UA 传播工作组,阿布杜卡林担任 UA 使节,而我则担任 UA 技术工作组主席。请翻到下一页。

这是拉丁美洲和加勒比海地区一般会员组织 (LACRALO)。该区域一直是普遍适用性相关工作的前沿阵地。2019年,他们成立了一个工作组,并发布了一份关于拉丁美洲和加勒比海地区 IDN 现状的报告,特别提到了当时的现状,使用或不使用 IDN 的原因,以及拉丁美洲地区的 IDN 实施水平。请翻到下一页。

有趣的是,LACRALO 刚刚启动了一个新的 UA 培训项目,从 5 月 4 日 持续到 5 月 25 号。来自拉丁美洲和加勒比海 14 个国家的 150 名参与 者自愿参加了培训,讨论的主要议题包括电子邮件地址国际化、针对 Java 开发人员的 UA 以及如何参与更广泛的 UA 活动。请翻到下一页。

因此,就我们而言,接下来的步骤是,阿嘉已经询问我们如何提供帮助,AC 和 SO 如何提供帮助。所以有两点,我会快速讲一下。地区性一般会员组织 (RALO) 将继续支持 UA 举措,通过组织多个活动,包括网络研讨会,以便向更广泛的受众进行宣传,并征集有关IDN 和 UA 方面的问题,使我们能够填补 IDN 方面的缺口。最后,我们将积极参与 ICANN 的活动并始终保持警惕。我们将发挥我们的语言和技术专长,并在政策讨论中为用户发声。此外,我们还希望弥合 UA 举措和最终用户之间的差距。

还有其他两个举措,我没有将它们作为要点,因为它们还并不具体。一是欧洲地区一般会员组织 (EURALO)表示有兴趣继续致力于普遍适用性工作。在亚太地区,我们有一个新的一般会员组织 (ALS),即国际互联网协会 (ISOC) 印度海得拉巴分会,他们也采取了这些举措。

这是我们正在做的一些工作,我们承诺我们将为正在进行的普遍适用性和IDN活动提供支持。交回给你,玛丽亚。谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,萨蒂什。这些工作令人印象深刻,非常具有地区多样性,非常好也非常重要。关于普遍适用性,我想提一点看法。我们讨论比较多的是如何推广它,但我们作为 ICANN 社群的成员非常热衷于讨

论一些技术层面的内容。这非常重要,因为对于普通人和最终用户,可能很难理解问题所在,因为技术占据了其中很大一部分,他们看到的就像冰山一角。所以由我们 ICANN 社群来处理这个问题非常合适,因为我们几乎所有人都有技术背景,我们可以用简单的语言来解释它。

谢谢。下一位发言人是雅丽杭德拉·雷诺索 (Alejandra Reynoso),她是 ccNSO 的主席,她将介绍 ccNSO 的工作。我认为这部分将很有意思,也是相当多样化的,因为 ccNSO 有很多成员,他们有时做的是完全不同的工作。有请雅丽杭德拉发言。

雅丽杭德拉•雷诺索:

非常感谢,玛丽亚,也感谢大家给我这个机会。如玛丽亚和阿嘉所说,ccNSO是一个适合提高 UA 意识的地方,这里我将向大家展示国家和地区顶级域 (ccTLD) 目前的一些工作进展。请翻到下一页。

这些是我们在亚洲的一些例子。我们有 .tw、.hk、.mo 和 .cn。他们都是中文域名协调联合会 (CDNC) 的创始成员。他们实施了中文变体表和变体管理机制,并且正在努力与当地的电子邮件服务提供商保持联系,以便他们能够遵循意见征询 (RFC) 企业申请程序集成标准。他们还有多个利益相关方,如政府、注册管理机构、注册服务机构、ISP 等,除了推广宣传,他们还提供一些技术课程。请翻到下一页。

此外,在印度,他们也在做巨大的努力,提供所有 22 种印度语言的 IDN。他们有一个特别工作组的倡议,不仅与印度国家互联网交换中心 (NIXI),而且也与印度政府和印度社群一起以推广普遍适用性。 他们与主要参与者取得联系,如网页设计师、电子邮件提供商、移

ZH

动应用程序开发人员、软件开发人员、内容生成人员等。正如大家 所看到的,这些是非常专业的人士,能够实现我们的目标。此外, 他们还提供培训、研讨会,并开展宣传活动。

除此之外,其他的工作包括举办地方语言网站竞赛。他们向小型网站开发者提供财政帮助,并设立了一个帮助台,用于帮助电子邮件提供商和我们前面提到的所有利益相关者。在这方面他们做得很好。请翻到下一页。

现在有一些在欧洲的工作进展的例子。其中一个是俄文的国家和地区顶级域.ru。在这里,他们有一个非常好的项目,用于促进软件开发人员为 UA 做好准备。玛丽亚,这是你领导的项目。其他地方性和地区性进展包括与西里尔文相关的进展。所以谢谢你为此所作的努力。

他们针对软件开发人员进行一些培训和黑客竞赛。他们是这些倡议的主要参与者。他们还与欧洲国家顶级域注册管理机构理事会 (CENTR) 和亚太国家和地区顶级域协会 (APTLD) 建立了一些合作关系。

现在,欧洲互联网域名注册管理机构 (EURid) 有一个非常好的项目,即 IDN 世界报告。他们得到了各区域性 ccTLD 组织的支持,不仅是欧洲,还包括亚太地区、拉丁美洲和加勒比地区。他们还得到了单个 ccTLD 的支持,这些单个 ccTLD 分享了数据和其他 IDN 经验。EURid 提供欧盟 24 种官方语言的客户支持和文档。他们支持在 .eu 的第二级下使用拉丁文、希腊文和西里尔文脚本的国际化域名,他们还申请了 .eu 顶级域的希腊文和西里尔文等同级域名,他们目前正在评估一些供应商提供的 IDN 电子邮件解决方案的有效

性。不幸的是,根据他们的调查结果,这些解决方案效果非常有限,但目前工作仍在进行中。请翻到下一页。

关于 ccNSO 和 IDN,大家都知道,快速通道流程使 IDN ccTLD 成为可能,现在我们正处于使 IDN ccTLD 能够作为成员加入 ccNSO 的阶段。章程的修改仍在进行中。我想借此机会告诉大家,将要举行的政策会议将包含有关国际化域名 ccTLD 字符串选择的国家和地区名称支持组织政策制定流程 (ccPDP) 4。他们将在 ICANN 71 上向更广泛的社群寻求反馈,会议将于世界协调时星期三 10:30 举行。

非常感谢。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,雅丽杭德拉。我想说的是,这是一项非常棒的工作,包含了很多的活动。我们至少已经有一个与 UASG 合作的机制,UASG 的地方倡议分会,因为许多 ccTLD 成员都在那里,他们已经在 ccNSO 和 UASG 两个组织的支持下工作了,所以这就是为什么我们有这么好的成果。[听不清]因为我是 ccNSO 社群的一员,也是.rf 和.ru 项目的一员。

阿嘉•达塔:

玛丽亚,就在我们继续之前,我想占用你 30 秒[听不见]的时间,讲一下我们可以做些什么以便更紧密地与 ccNSO 合作。

雅丽杭德拉•雷诺索:

ccNSO 是一个分享经验和合作的空间,也是一个创造能力的空间。 我们可以一起组织一些会议来便创建这些空间,使所有相关的ccTLD都可以从中学习经验。

阿嘉•达塔:

非常感谢,雅丽杭德拉。我们会接受这个提议,后面再跟您讨论它。非常感谢。

雅丽杭德拉•雷诺索:

谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,雅丽杭德拉。请翻到下一页。由于我们时间有限,我想再提醒一下,阿嘉已经向我们提供了建议,作为 UASG 社群我们需要如何进行协作,我们应该如何发展它,以及有什么方式发展它。我希望今天的发言者能够更加仔细地看待这一问题,当然我们可以与他们进一步讨论所有这些倡议。请翻到下一页。

这两张幻灯片旨在提醒我们讨论的内容。请翻到下一页。这里有两个问题。由于我们没有太多时间,我想请今天的发言者快速回答这个问题。可以回答上面的问题,也可以为这两个问题提供一个答案。第一个问题是,UASG提出了一些建议,供支持组织和咨询委员会采纳和为普遍适用性就绪这个共同目标作出贡献,大家认为这些建议是否合理?这里有阿嘉提出的建议,所以大家可以说只是同意或不同意,或者可以提供一些意见。第二个问题则更为重要,即UASG可以提供什么支持来增强与 SO 和 AC 的协作,以促进和实现UA 就绪? 大家可以说说你想从 UASG 获得什么,以便我们可以更好

地帮助您在您的社群中促进和实现普遍适用性就绪。谢丽尔,你能 主持这次讨论吗?好的。请打开你的麦克风。

谢丽尔•兰登-奥尔:

好的。我会试着主持这个讨论。谢谢,玛丽亚。非常感谢。请记住,当我谈到 GNSO 领域的后续流程 PDP 时,我是从 ccNSO 开始的,噢,我是在 ccNSO 之前开始 ICANN 生涯的,但那是另一个故事。我是从 ccNSO 开始当前职位的,我在一般会员社群做了很多年工作。所以我觉得我在这方面可以提供一些建议。

我认为,So 和 AC 需要找到更多的合作方式,目前我们已经开始这样做了。如何做到这一点将取决于 SO 和 AC,但就我在 ICANN 中有主要关联的一般会员社群而言,我认为,业务和最终用户外展和参与是很好的[听不清],因此我们已经这样做了。UASG 和一般会员社群可以通过一般会员咨询委员会和地区性一般会员组织进行携手合作。

不过,就增强合作而言,我觉得应该为我们的终端用户社群提供更多现成的材料。当这些用户社群进行其他外展时,或许可以使用这些材料,并确保正确传递来自 UASG 的信息和[设置正确的基调]。谢谢。

玛丽亚•科列斯尼科娃: 好的。谢谢,谢丽尔。杰夫,你有要补充的吗?

杰夫•纽曼:

我认为重要的是,特别是对下一轮次的工作很重要的一点是,现在在 UASG 网站上的很多材料要么是关于 UASG 为什么重要这些非常基本的内容,要么是关于编码的技术性很强的内容。我认为,在下一轮次的工作中,真正能帮助我们的是,为新的注册管理机构制定一份指南,并确定他们作为注册管理机构可以做哪些事情来促进普遍适用性,除了重定向到 UASG.tech 网站,他们还能在顶级域方面做些什么实事来促进 UA 就绪。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

好的,你说的是一些可以供 gTLD 注册管理机构使用的营销材料,对吧?

杰夫•纽曼:

是的,市场营销,但还要为业务社群提供一个简单的指南,他们可能看不懂网站上的技术文档。不管你把它称为市场营销材料,还是简单的普遍适用性,我们想要的是一系列傻瓜书籍,用简单的语言说明普遍适用性有什么含义,以及如何做到这一点。

玛丽亚•科列斯尼科娃: 好的。

阿嘉•达塔:

你说得很有意思。我的理解是你针对的是注册管理机构[听不清], 对吗?

杰夫•纽曼: 是的,在下一轮次针对的是新的注册管理运行机构。

阿嘉·达塔: 就像我刚刚在聊天中看到.in,他们已经是UA就绪了。所以我想[听

不清]他们做好 UA 就绪工作的方式会对你有所帮助。

杰夫•纽曼: 当然。使用基础、清晰的语言,无论是什么语言,编写的材料。让

普通的人, 而不是技术专家, 就像业务方面的人, 也都能理解如何

实现普遍适用性就绪。

阿嘉•达塔: 了解。非常感谢您的建议,杰夫。我们回头再讨论这点。非常

感谢。

玛丽亚·科列斯尼科娃: 好的。当然。阿嘉说得很对。UASG 定期发布一些案例研究和一些

成功案例,而且还会继续发布,例如,我们有注册管理机构做好了

UA 就绪。据统计,其他一些注册管理机构也做好了 UA 就绪,但不

是很多。不管怎么,这可能有一定的困难,因为大家知道各个注册

管理机构拥有不同的系统。所以我们需要考虑一些可能更通用的建

议,因为各个注册管理机构的组成部分可能略有不同。但是无论如

何,应该会有一些通用的建议。

雅丽杭德拉,请打开麦克风发言。

雅丽杭德拉•雷诺索:

谢谢,玛丽亚。我想补充的是,在 ccTLD 和社群内已经发起了许多本地和地区性倡议,而推动这一进程的一个好办法是,分享经验并提供分享的空间,以便人们能够看到其他人是如何做的。而且,普遍适用性有时是非常具有本地特点的,因为它取决于本地所使用的文字和其他方面,所以把它们放在一起将有助于他们做到这一点。毫无疑问,UA 就绪可以为所有人创造一个更好的互联网。我说完了。谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃:

好的,我想提的是,我们有一个举措,即进行 IDN 调查。这个调查 主要面向 ccTLD 注册管理机构,特别是 IDN 注册管理机构。这个调查在不同的 ccTLD 社群进行。所以,雅丽杭德拉,我们至少有一些统计数据,帮助我们继续前进。当然,这也得到了 IDN[听不见的]项目的支持,也许,我们可以在 ccNSO 社群内更加关注不同地区的差异。这是非常有帮助的,因为虽然 UASG 是一个全球性的小组,但是也有一些地理上的差异需要考虑。当然,还有为注册管理机构提供的培训项目、材料以及案例研究。我想这对我们的同事会很有帮助。

[例如我们希望看到]也许 ccNSO 会更加关注这个主题,例如在会议和其他活动期间。

雅丽杭德拉•雷诺索:

我可以补充一下吗?

玛丽亚•科列斯尼科娃:

当然可以。

雅丽杭德拉•雷诺索:

显然,当 IDN ccTLD 能够正式成为 ccNSO 的成员时,我希望 ccNSO 内部能有更多的这些讨论,这是我们所期待的。谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃: 很好。萨蒂什,请你简短发言。

萨蒂什•巴布:

谢谢,玛丽亚。作为 UA 技术主席我简短说几句。当我们去很多公 司要求修复 UA 差距时,我们面临的其中一个困难是,他们想知道 会有多少用户会使用[听不清]。现在,如果AC和SO,特别是一般会 员,能够帮助我们动员大众舆论,说我们希望我们的文字或语言能 够实现普遍适用性,那将有助于我们进行辩论或谈判,或者至少能 够与技术服务提供商交涉。谢谢!

玛丽亚•科列斯尼科娃:

谢谢,请前村昌纪最后发言补充,然后我们将结束会议,因为我们 没有时间了。

前村昌纪:

非常感谢,玛丽亚。非常感谢大家的意见和建议。杰夫的意见给我 留下了深刻的印象。普遍适用性指导小组已经做得很好了,但仍有 一些可以改进地方,如为注册管理机构提供更方便的市场营销指 南,以便为普遍适用性做好准备。这些意见对指导小组和 ICANN 整 体推进普遍适用性非常有帮助。非常感谢你的意见,这次会议让我 获益良多。非常感谢。

ZH

玛丽亚•科列斯尼科娃:

好的。谢谢前村昌纪是的,这也是我们在 UASG 内部讨论的内容。 我们看到了这个问题,但我想说的是,在此之前,UASG 主要关注 的是技术方面的受众,有很多工作是为技术受众做的,因为我们必 须首先推动他们,并为他们提供一些建议如何首先解决这个问题。 当我们有了技术方面的决策后,我们再去关注其他受众,比如商业 用户、最终用户等等。这是我们的计划。在这方面我们现在有或多 或少的准备了,至少在技术问题上我们还在持续努力,我们可以进 行更广泛的外展。这就是为什么我们需要大家的意见,因为大家更 了解所有的受众和其他社群。有请阿嘉。

阿嘉•达塔:

在我们结束之前,玛丽亚,我想给大家安排一个任务,如果可以的话,因为我们都希望[进一步推进 UA···]大家肯定至少有一个网站,无论是自己还是你所在组织运行的。大家能否回去看看它是不是 UA 就绪,或者我们如何使它做好 UA 就绪?如果大家能这样做,这将为我们提供很大的支持,并将进一步推动整个 UA 进程。如果大家在为网站做好 UA 就绪方面碰到问题,我们 UA 社群会为大家提供支持,以确保大家的网站能够做好 UA 就绪。大家只需要在一个网站上完成就行。不多不少,就一个网站。无论是个人网站还是组织网站,只需要让它做好 UA 就绪。我们可以把这个任务从带回家。这将是对 UA 的一大承诺。非常感谢大家。

玛丽亚•科列斯尼科娃:

非常感谢。我们可能要跟听众说声抱歉,我们目前不[听不清],但 大家可以关注 ICANN UASG 社群,以及在社交媒体和我们的网站上 关注我们。如果您有任何建议,我们会非常乐意听取。请给我们写

ZH

信。大家可以在屏幕上看到我们的联系人。我们很高兴能收到大家的意见。再次感谢我们的演讲者。在我看来,本次会议是一次很好的会议,我们获得了很多建议,让我们可以积极参与和携手为社群而努力。再次感谢。

阿嘉•达塔: 非常感谢。感谢大家的参与。

雅丽杭德拉•雷诺索: 谢谢!再见。

萨尔麦德•侯赛因: 谢谢!

[文稿完毕]